

La francophonie célèbre son 51^e anniversaire au Lycée Montaigne !

La création de l'Agence de coopération culturelle et technique a eu lieu le 20 mars 1970, il y a 51 ans de cela déjà. Ses objectifs ont évolué au fil du temps pour donner naissance, en 2005, à l'Organisation Internationale de la Francophonie.

Ainsi le mois de mars est le mois de la Francophonie ; pour cela, célébrer une langue commune et le dialogue culturel deviennent un rituel mitigé. Dans ce cadre, les élèves de CM1 ont découvert le concept de la Francophonie, son historique, la symbolique du logo, la répartition des locuteurs francophones sur les continents et ont reproduit les drapeaux de ces pays qui seront mis en valeur lors de l'exposition virtuelle qui aura lieu le 20 mars à l'occasion de la journée de la francophonie.



Les élèves ont également rencontré, lors d'une séance virtuelle, l'écrivain libanais, Alexandre Najjar qui a remporté le Grand Prix de La Francophonie, décerné par l'Académie Française.

SOMMAIRE

Page 2 :

51^{ème} anniversaire de la francophonie, rencontre avec l'écrivain libanais Alexandre Najjar.

Page 3 :

La journée internationale de la francophonie en CM1

Page 4 :

« Ambassadeurs en herbe »

Page 5 :

Projet « 1 village »

Page 6 :

الاختلاف بين الأشخاص مصدر غنى

Pages 7-8-9 :

Liban 2021- Liban blanc
لبنان 2021 – لبنان الأبيض

Pages 10-11-12 :

Flamme de l'égalité

Page 13 :

Au rythme de la musique

Page 14 :

Voyage des CM1 dans le monde de la bande dessinée.

Page 15 :

Intervention en ligne de B Clean auprès des élèves de CM1

Page 16 :

Model United Nations
Final Conference

Page 17 :

Concours Plumier d'or

Page 18 :

Joachim Schutz lauréat de la finale "Ambassadeur en herbe"

Pages 19-20 :

أسبوع الصحافة

M. Najjar a parlé de l'importance de la lecture, de son métier d'écrivain, du rôle de la francophonie dans la mondialisation et de l'importance du prix qu'il a obtenu, puis a répondu aux questionnements des élèves, résumant ainsi les qualités d'un homme modeste qui, par sa plume, traduit la culture d'une nation, voire d'un monde passionné par la langue de Molière.



Cette rencontre qui restera gravée dans leurs souvenirs, leur assurera une ouverture au monde et un enrichissement culturel.



Bonne fête de la francophonie !

La journée internationale de la francophonie en CM1

A l'occasion de la Journée internationale de la francophonie, le 20 mars 2021, les élèves des classes de CM1 ont découvert les drapeaux des pays francophones qu'ils ont réalisés en Arts Plastiques.



Pour ce faire, ils ont d'abord fait des recherches puis se sont lancés.

Ils pouvaient travailler sur des supports différents (papier, carton, tissu, bois, toile, plateau, sol, objets divers, mur,...) et avaient le choix libre concernant les techniques et le matériel (dessin, peinture, impressions, collage de papiers différents, crochet, collage d'éléments, d'objets récupérés, land art, installation, modelage...)



« Ambassadeurs en Herbe »

Cette année, le Lycée Montaigne a participé au concours "Ambassadeurs en herbe" organisé par l'AEFE. Il s'agit de mettre en valeur l'éloquence des élèves au service d'idées fortes qu'ils souhaitent porter. 17 élèves ont fait preuve de grande persévérance et se sont portés volontaires pour représenter le Lycée Montaigne en tant qu'Ambassadeurs en Herbe.



Ce n'était pas un simple jeu mais une expérience inoubliable qui restera gravée dans leur mémoire. Des discours prononcés traduisent la maturité de nos jeunes et un haut degré de prise de conscience sur des sujets portant sur *l'Égalité, la Fraternité et la Citoyenneté* dans un monde qui se voit déchiré par l'individualisme.

Le jury de l'établissement a eu beaucoup de difficultés à sélectionner les deux meilleures vidéos par cycle. Finalement 4 lauréats représenteront le lycée Montaigne à la finale-zone du Proche-Orient :

Joachim Schutz (CM2 A); Farouk Keyrouz (CM2 B);

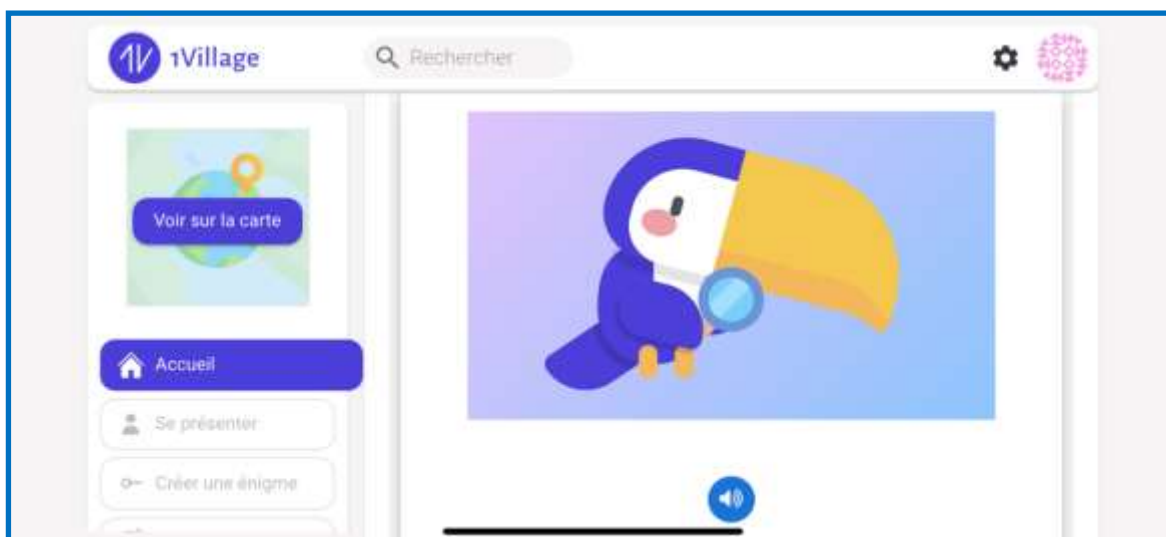
Clara Merhi (5^e); Cyril Houry (1^{ère}).

Toutefois, tous les candidats qui ont participé au concours sont considérés ambassadeurs en herbe de l'établissement et un diplôme leur sera décerné dès que la situation sanitaire sera propice.

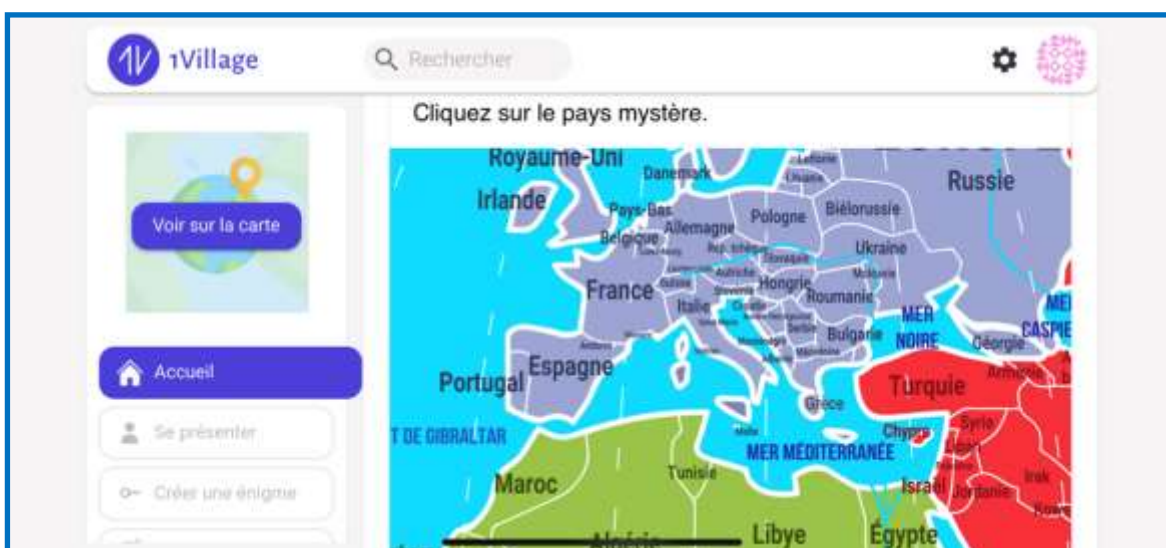
Félicitations à tous les candidats pour les ailes qui leur permettront de s'envoler vers un avenir prometteur et qui les guideront vers la voie du succès !

Félicitations aux quatre lauréats pour cette réussite, dans l'espoir d'entendre leurs voix parcourir le monde.

Projet « 1 Village »



Les élèves des classes de CP B et de CE1 A ont participé au projet, « 1Village », proposé à plusieurs écoles du réseau de la Mission Laïque Française. Ce projet leur a donné l'occasion de participer à une expérience numérique de rencontres, d'échanges et de création avec des écoliers des quatre coins de la planète. Ce fut également une ouverture au monde, une découverte de sa diversité et de sa complexité. Nos élèves ont pu poser et se poser des questions. Ce qui leur a permis de réfléchir à leur quotidien et de développer curiosité, tolérance et responsabilité.



Grâce à ces échanges virtuels, les élèves du Lycée Montaigne ont mis, le Liban, au-devant de la scène mondiale et ont exposé leur patrimoine culturel, régional et national.

الاختلاف بين الأشخاص مصدر غنى

في إطار اطلاع تلاميذنا على مهارات جديدة تُنمّي قدرتهم على التواصل، تعرّف تلاميذ الصف الثالث إلى لغة الإشارات التي هي طريقة التواصل مع الأشخاص الصم والبكم، وذلك عبر لقاء مع السيدة كاتيا وهبه معلوف التي أطلعهم على تقنيات هذه اللغة، فغنوا أغنية صغيرة بهذه اللغة.



وقد اكتشف التلاميذ أنّ الاختلاف بين الأشخاص هو مصدر غنى، وأنّ الجميع قادرون على التواصل والتفاهم إن أرادوا ذلك.



Liban 2021 – Liban en Blanc لبنان 2021 – لبنان الأبيض

Durant la deuxième semaine du mois de février, 2021, la neige, comme un brin d'espoir, est venue égayer notre pays. Elle s'est étalée dans plusieurs régions du Liban, pour le plus grand bonheur des libanais durant ces temps durs. La couleur blanche de la neige a créé un sentiment de relaxation mentale et physique.

في الأسبوع الثاني من شهر شباط عام 2021، كست الثلوج عدّة مناطق في لبنان، فأضفى اللون الأبيض بصيص أمل، وخلق راحة نفسية في القلوب، فشكّل مصدر الطمأنينة في زمن القلق.



De ce fait, les élèves qui suivent le programme d'Arabe Langue Etrangère (ALE), de la classe de CM2 jusqu'à la classe de Première (LVC), ont pris des photos de neige, dans plusieurs régions libanaises, et ont décrit ce qu'ils ont vu dans ces images, afin de laisser des traces positives au quotidien.

ومن وحي هذا الحدث، شارك مُتعلّمو البرنامج الخاصّ للغة العربيّة، من الصّفّ الأساسيّ الخامس إلى الصّفّ الثّانويّ الثّاني، في نشاط، وصَفُوا مِنْ خِلالِهِ صُورًا التَّقْطُوعَ خِلالَ هُبُوبِ العاصِفَةِ "جويس"، آمِلِينَ أَنْ تَتَرَكَ الصُّورُ والكَلِمَاتُ أَثَرًا جَمِيلًا فِي الْقُلُوبِ.



Les photos et les phrases ont été rassemblées dans un album, intitulé « Le Liban 2021 – Liban en Blanc ». Le Liban, reste le pays de la bénédiction et du lendemain, malgré les difficultés.



وقد جُمعتِ الصُّورُ والجُمْلُ في "الْبوم"، حَمَلَ عُنوان "لبنان 2021 - لبنان الأبيض". تَبْقَى أَرْضُ لبنان، أَرْضَ الأملِ والبركة، على الرِّغمِ مِنَ الصَّعابِ.



مشهور شوير، لبنان ٢٠٢١



فاريا، لبنان ٢٠٢١

ع- من أبيضته اللبناني القديم مزجها بالخير. لا يمكن
أن تتركها والدموع من كثرة الألم
نبيري قرياني

الحفاز قروا بالطلع الأبيض
ماركو كوشكريان

أرث ٤٣ طحال على الثلج الأبيض
نديم سلفاني



كفردبيان، لبنان ٢٠٢١

ع- دام الشتاء على سفح الزمان
التي تضيء الحارات من الأضواء
إلى الفوهات من كبر والتقى - الرصاص القوي شرابي
من بعد ذلك طردت من شجرة وشجرة من الغطاء
كانت مثل أن أحمل هذا
ماكسيميليان عبدالله



كفردبيان، لبنان ٢٠٢١

استيقظت على صف الرياح الهوجاء.
فجأة، ومض برق، وقصف الرعد.
كانت السماء تمطر بغزارة طوال اليوم.
في الليل، لا يمكن أن يكون منظر الثلج أجمل.
ليتيسيا حبيقة

Flamme de l'égalité
Table ronde du 03/02/2021 en présence
de Zeina Daccache et Joumana Haddad

L'aventure a commencé comme toutes mes belles aventures, un peu par hasard, au détour de la participation toute simple de mes élèves du groupe Culture-Actualité, à un concours organisé chaque année depuis 5 ans déjà par la Fondation pour la mémoire de l'esclavage, et auquel sont associés les Ministères français de l'Éducation nationale, de la Citoyenneté et des Outre-mer, ainsi que la Délégation Interministérielle à la Lutte contre toute forme de discrimination, raciale ou de genre.



Au commencement donc, l'histoire des traites négrières que l'on croit d'un autre temps...

Mais la réflexion avance et nos lycéens creusent et s'interrogent : les pratiques esclavagistes au Liban ne se sont malheureusement pas arrêtées au 18^{ème} siècle, les traitements infligés aux femmes et enfants que l'on considère comme "inférieurs", les violences verbales véhiculées par la langue arabe et les représentations mentales héritées d'un passé encore trop présent les rappellent à un contexte où tout est à repenser en termes de droits et d'égalités.

En vrais chercheurs, ils ont organisé leur réflexion et la collecte des informations autour d'une problématique percutant la réalité à laquelle ils se sont vus confrontés au cours de leurs recherches, l'esclavage ne se limitant pas à une leçon scolaire d'histoire apprise et inscrite dans le passé continue d'exister et de perdurer sous d'autres formes.

C'est dans ce cadre qu'une table ronde en ligne a été initiée le mercredi 3 février dernier, en présence de deux grandes figures de l'activisme libanais, Zeina Daccache et Joumana Haddad, féministes clairement engagées dans leur profession, leur art et leurs écrits pour faire évoluer les mentalités et casser les représentations mentales à l'origine de tous ces traitements racistes et discriminatoires.



Cette rencontre a également permis aux élèves de deux établissements partenaires, le Lycée Montaigne de Beit Chebab et le Lycée Abdel Kader de Beyrouth, d'échanger leurs avis, leurs questionnements et même... aller jusqu'à me proposer de construire ensemble leur projet final et de ne soumettre qu'une seule et même candidature au jury du Concours !

Mélanger deux classes de lycée avec des profils différents a été ma plus belle surprise dans cette aventure, un choix assurément valorisé par les directions respectives de ces deux établissements, car l'objectif du concours est à la fois de mobiliser les élèves sur un projet citoyen, de les faire réfléchir collectivement, de resserrer les liens sociaux et bien sûr d'appeler à la tolérance.

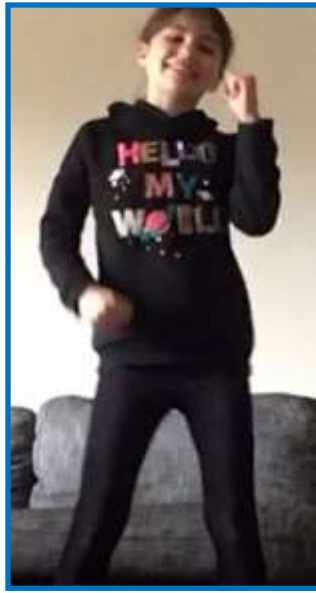


Pour moi, chers élèves de Montaigne et de Abdel Kader, vous êtes les grands gagnants de cette route, et la preuve vivante que c'est ensemble que nous faisons aboutir les projets les plus fous, que c'est ensemble que nous construisons le Liban de nos rêves...
Et pour cela, vous faites notre plus grande fierté !

Josette Haddad.

Au Rythme de la Musique

Sous le thème « Moi et les autres », les élèves qui suivent le programme d'Arabe Langue Etrangère (ALE), en classes de CE2 et de CM1, ont acquis un nouveau vocabulaire relatif au corps humain. Montrant leur joie en écoutant le rythme, ils répétaient les nouveaux mots appris, en chantant, mimant, et dansant. De ce fait, leurs gestes ont reflété leur enthousiasme, suite à une activité, où les mots, les mouvements, et les voix mélodieuses ont accompagné le rythme scandé de la musique.



على أنغام الموسيقى

في محور "أنا والآخرين"، اكتسب متعلّمو البرنامج الخاصّ للغة العربية، في الصّفّين الثّالث والرّابع من مرحلة التّعليم الأساسي، مفردات متعلّقة بأعضاء جسم الإنسان. وقد استمتعوا بإنشاد الأغاني التي كزّروا من خلالها المفردات الجديدة. كما أنّهم عبّروا عن المعاني بالإيماء والرّقص، فعكست حركاتهم الجسديّة شعورهم بالحماسة، وذلك بعد مشاركتهم في نشاط، امتزجت من خلاله الحركة بالكلمة، والكلمة بالموسيقى، والموسيقى بعذوبة أصوات صغارنا الصّادحة.



Voyage des CM1 dans le monde de la bande dessinée

Le voyage a commencé en classe avec les titulaires avec qui les élèves ont écrit des histoires, toutes ayant pour thème le développement durable. Les écrivains ont ramené leurs scénarios en cours d'arts plastiques. Là, les planches ont été dessinées, les cases remplies de personnages, de lieux, de bulles, enrichies d'onomatopées, de cartouches. Pour certains, des plans ont été tentés. Enfin, l'encrage a été fait puis les couleurs mises. Le tout, en respectant les règles expliquées en cours de Français et d'Arts plastiques.



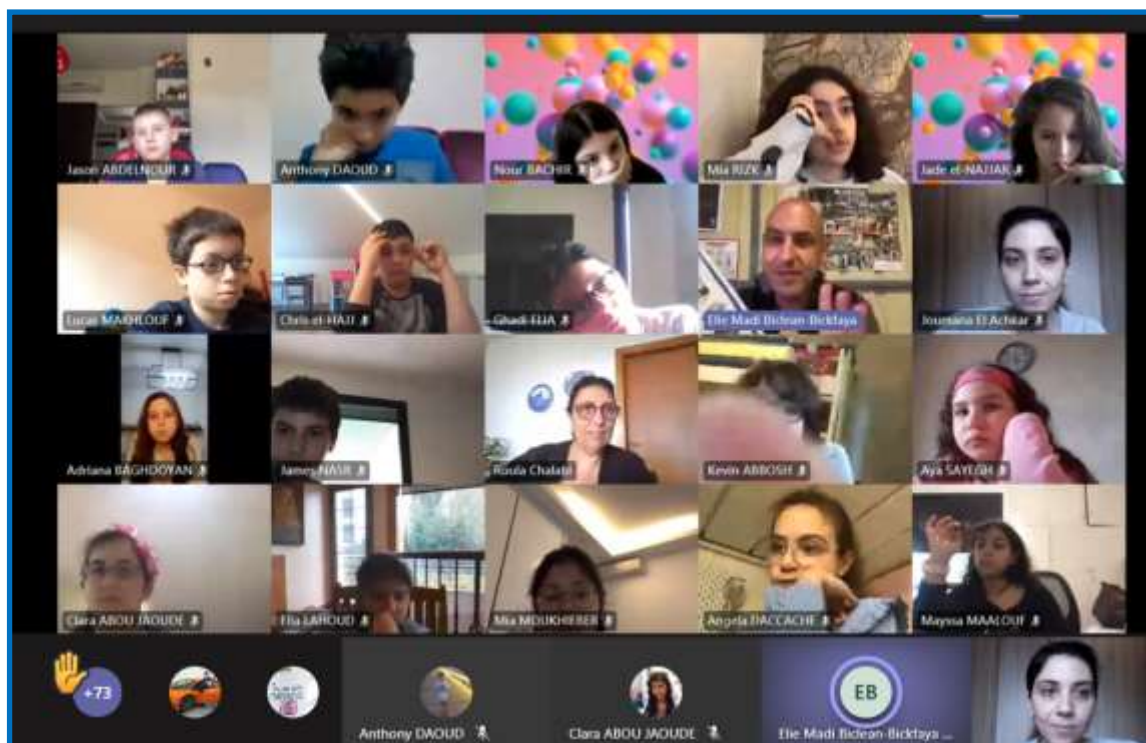
La dernière étape du voyage a été l'intervention de Mme Zina Moufarrej, professeure d'Arts plastiques au Lycée Montaigne et auteure de bandes dessinées. Pour créer ses BD, Zina utilise le numérique, ce qui facilite beaucoup la réalisation d'une bande dessinée aujourd'hui. On retrouve de toutes les façons les mêmes règles de base.

Intervention en ligne de B-Clean auprès des élèves de CM1

Le 24 mars 2021, les titulaires des 4 classes de CM1 ont invité sur Teams Monsieur E. MADI représentant de B-Clean, pour expliquer aux élèves le fonctionnement du centre.

Cette intervention avait pour objectif de sensibiliser les élèves au tri des déchets, et de prendre conscience des effets du gaspillage.

Grâce à cette intervention, les élèves ont découvert les différentes étapes du tri des déchets, avant qu'ils soient envoyés dans des usines de recyclage, et ont identifié les principales familles de matériaux qui constituent les déchets (plastiques, papiers, métal...)



Cette intervention a été organisée dans le cadre du programme des Sciences sur l'éducation au développement durable.

Model United Nations Final Conference

Who said an exceptional year cannot bring out the best in exceptional students?!

And for that, we congratulate our esteemed delegates, students of grades 10 and 11, at Lycée Montaigne, for embarking on this educational journey and fearlessly stepping into the roles of ambassadors due to their participation and outstanding achievement at the 16th High School LAU Model United Nations Final Conference. “Tough” would be understatement to describe the hard work and effort you have displayed this year, which in turn weighed heavily on the decisions made by the board.

But amidst all those difficulties, our delegate and student, Yorgo Abou Haidar, received a diplomacy award at the MUN final conference, which entitles him to a scholarship to pursue his tertiary studies at the Lebanese American University (LAU)

This alone stands proudly witnessing his hard work and dedication. After all, an award is not for those who only enjoy their dreams in sleeping, but for those who cannot sleep to fulfill their dream.



Congratulations Yorgo!
We wish you all the best in your future endeavors!

Concours Plumier d'or

Dans le cadre des concours proposés aux élèves du Lycée Montaigne, les classes de 4^{ème} ont participé au concours PLUMIER D'OR. Il s'agit d'un concours de langue française qui se déroule en classe, comprenant une épreuve de grammaire et une épreuve de production écrite.

La meilleure copie sélectionnée dans chaque classe a été envoyée au jury de la DÉFENSE DE LA LANGUE FRANÇAISE.

Nous avons le plaisir de vous annoncer que nos deux candidats Michaelle Tauk en 4^{ème} A et Maximilian Abdallah en 4^{ème} B ont été les seuls gagnants de tout le Liban.



Félicitations à nos deux champions ! Nous sommes fiers de vous !

Félicitations à notre Ambassadeur En Herbe
Joachim Schutz en CM2A, lauréat de la finale de
la zone Proche-Orient 2021, pour la catégorie
du cycle 3

Notre cher élève a mérité cette victoire, lui qui a évoqué, avec authenticité, la question de la nationalité libanaise non attribuée aux enfants d'une mère libanaise et d'un père étranger.



Félicitations à la famille Schutz, à la famille du Lycée Montaigne et à notre honorable Ambassadeur en Herbe, Joachim.

أسبوع الصحافة

أذار 2021



كُلَّ عامٍ، يقومُ تلاميذُ اللّيسيه مونتايين في الصُّفوفِ جَمِيعِها بِنَشَاطَاتٍ بِمُنَاسَبَةِ أُسْبُوعِ الصَّحَافَةِ في شَهْرِ أَذَار. الِهْدَفُ مِنَ النِّشَاطَاتِ هُوَ فَهْمُ نِظَامِ الإِعْلَامِ، وَتَنْمِيَةُ التَّفْكِيرِ النِّقْديِّ، وَتَطْوِيرُ حِسِّهِمْ فِي المُواطَنَةِ.



الصَّفُّ الأساسي الثاني: إِكْتِشافُ مِهْنَةِ الصَّحَافَةِ، وَمَهَامِ الصَّحَافِيّين. الِهْدَفُ: إِغْنَاءُ المَخْزُونِ اللُّغَوِيِّ

الصَّفَّانِ الأساسِيَّانِ الرَّابِعُ والخَامِسُ: وَرَشَةُ عَمَلٍ فِي الصَّحَافَةِ المَكْتُوبَةِ.

عَرَضُ لِجَرِيدَةِ "كُلُّ يَوْمٍ"، وَالتَّعَرُّفُ إِلَى أَبْزَرِ خِصَائِصِهَا.



الصَّفُّ الْأَسَاسِيُّ السَّادِسُ

مُقابَلَةٌ مَعَ الصَّحَافِيَّةِ مَيِّ ضَاهِرٍ يَعْقُوبَ

"قَلْتُكُمْ قَنَاعَتُكُمْ فِي الْمَادَّةِ، لَا فِي الْفِكْرِ" (مَيِّ ضَاهِرٍ يَعْقُوبَ)

لَمْ يَمُضِ أُسْبُوعٌ الصَّحَافَةِ فِي اللَّيْسِيهِ مَوْنَتَيْنِ مِنْ دُونِ أَنْ يَنْزُكَ بَصْمَتُهُ الْفَارِقَةَ فِي نُفُوسِ تَلَامِيذِ الصَّفِّ الْأَسَاسِيِّ السَّادِسِ، وَذَلِكَ بِاسْتِضَافَتِهِمُ الصَّحَافِيَّةَ وَالْكَاتِبَةَ "مَيِّ ضَاهِرٍ يَعْقُوبَ".

إِسْتَعَدَّ التَّلَامِيذُ لِهَذِهِ الْمُقَابَلَةِ مِنْ خِلَالِ التَّعَرُّفِ إِلَى مَهَمَّةِ الصَّحَافِيَّةِ، وَالْمَوَاضِيَعِ الْمُخْتَلِفَةِ الَّتِي يَتِمُّ تَنَاوُلُهَا فِي الصُّحُفِ وَعَبْرَ وَسَائِلِ الْإِعْلَامِ الْمُتَعَدِّدَةِ.

صَبَاحَ الثَّلَاثَاءِ 23 آذَارَ وَالْأَرْبَعَاءِ 24 آذَارَ 2021، أَطَلَّتِ السَّيِّدَةُ مَيِّ مَعَ التَّلَامِيذِ، تَنْقُلُ إِلَيْهِمْ خِبْرَتَهَا كَصَحَافِيَّةٍ فِي جَرِيدَةِ النَّهَارِ وَمُرَكَّزَةً عَلَى عَمَلِهَا الْمَيْدَانِيِّ خِلَالَ الْحَرْبِ الْأَهْلِيَّةِ اللَّبْنَانِيَّةِ وَكَيْفِيَّةِ تَغْطِيَّتِهَا الْأَحْدَاثَ تَحْتَ الْقُصْفِ وَالرَّصَاصِ، وَهَذَا مَا وَثَّقَتْهُ فِي كِتَابِهَا: "صَحَافِيَّةٌ فِي ثِيَابِ الْمَيْدَانِ". وَقَدْ تَحَدَّثَتْ عَنْ مُعَانَاتِهَا الشَّخْصِيَّةِ خِلَالَ الْحَرْبِ، وَتَجَاوَزَتْ ذَلِكَ إِلَى سَرْدِ مُعَانَاةِ الْآخَرِينَ الَّتِي اغْتَبَرَتْهَا صُورَةٌ مُصَغَّرَةٌ تَسْتَنْمِرُهَا فِي كِتَابَةِ مُعَانَاةِ الشَّخْصِيَّاتِ فِي رِوَايَاتِهَا.

